

**FINANCE AND ECONOMIC
DEVELOPMENT COMMITTEE
REPORT 8
14 OCTOBER 2015**

6

**COMITÉ DES FINANCES ET DU
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
RAPPORT 8
LE 14 OCTOBRE 2015**

**Rapport au
Report to :**

**Comité des finances et du développement économique
Finance and Economic Development Committee
6 octobre 2015 / 6 October 2015**

**et au Conseil
and Council
14 octobre 2015 / 14 October 2015**

**Soumis le 29 septembre 2015
Submitted on September 29, 2015**

**Soumis par
Submitted by :
Présidente du Comité consultatif / Advisory Committee Chair /**

**Personne-ressource
Contact Person :
Joël Monfils, coordonnateur / Coordinator
613-580-2424 poste/ext. 26837 – joel.monfils@ottawa.ca**

Ward: CITY WIDE / À L'ÉCHELLE DE LA VILLE File Number: ACS2015-CMR-CCB-0103

**OBJET: Comité consultatif sur les services en français – plan de travail 2015
- 2018**

**SUBJECT: French Language Services Advisory Committee 2015 – 2018 Work
Plan**

RECOMMANDATIONS DU RAPPORT

**Que le Comité des finances et du développement économique recommande au
Conseil d'approuver les objectifs présentés dans le plan de travail 2015-2018 du
Comité consultatif sur les services en français, tel que décrit à la pièce jointe n° 1.**

REPORT RECOMMENDATIONS

That the Finance and Economic Development Committee recommend Council approve the objectives contained in the French Language Services Advisory Committee's 2015-2018 work plan, as detailed in Document 1.

CONTEXTE

À sa réunion du 12 septembre 2012, le Conseil municipal a approuvé la nouvelle structure de ses [comités consultatifs](#), laquelle correspond mieux aux priorités de son mandat.

À sa réunion du 8 juillet 2015, le Conseil municipal a approuvé les priorités pour le mandat 2014 – 2018 du Conseil.

Afin d'établir le plan de travail de ces comités consultatifs, les employés des services ont fourni des renseignements sur le plan de travail de leur service ainsi que les priorités applicables pour le mandat du Conseil et ont repéré les domaines dans lesquels chaque comité consultatif pourrait être utile.

C'est dans ce contexte que le Comité consultatif sur les services en français (CCSF) a élaboré son plan de travail, joint au présent rapport. À la fin de l'année, le Comité consultatif présentera un rapport annuel au comité permanent pour l'informer de ses progrès quant à chaque projet.

ANALYSE

Le Comité consultatif sur les services en français a discuté de l'élaboration de ce plan de travail lors de ses réunions du 11 juin et du 10 septembre 2015 aux fins de soumission au comité permanent et au Conseil.

Le CCSF a résolu de créer un plan de travail de trois ans, comprenant une révision annuelle. Le CCSF présentera un rapport annuel au Comité des finances et du développement économique sur l'avancement du plan de travail et les mises à jour que le Comité consultatif souhaiterait apporter à son plan de travail de trois ans.

Le CCSF précisera ses sous-comités à la suite de l'adoption du plan de travail. Les sous-comités s'emploieront à réaliser les objectifs ciblés dans le plan de travail. Un représentant du sous-comité présentera le travail accompli par le sous-comité au CCSF et compilera les recommandations à inclure dans un bref rapport aux fins d'adoption et de soumission aux représentants municipaux pertinents par la suite.

Le Comité consultatif sur les services en français a pour mandat de donner des avis au Conseil municipal d'Ottawa sur des questions qui ont une incidence sur la mise en œuvre de la Politique de bilinguisme et son application aux services, programmes, politiques et initiatives de la Ville.

Le mandat complet du CCSF est joint au présent rapport en tant que document 2.

RÉPERCUSSIONS SUR LES ZONES RURALES

Les répercussions sur les zones rurales sont abordées dans les priorités du Conseil municipal liées à chaque projet, comme il est indiqué dans le document 1.

CONSULTATION

Les réunions de comités consultatifs sont ouvertes au public, et quiconque souhaite traiter d'un point à l'ordre du jour est libre de le faire. Toutefois, aucun membre du public n'a pris la parole sur ce point durant les réunions du CCSF tenues le 11 juin et le 10 septembre 2015.

Le personnel du Service a été consulté lors de l'élaboration du plan de travail du CCSF et appuie les objectifs qui y sont présentés.

COMMENTAIRES DES CONSEILLERS DE QUARTIER

Il s'agit d'un rapport à l'échelle de la ville.

COMMENTAIRES DU COMITÉ CONSULTATIF

Il s'agit d'un rapport du Comité consultatif sur les services en français.

RÉPERCUSSIONS JURIDIQUES

Aucune répercussion sur le plan juridique n'est associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS SUR LE PLAN DE LA GESTION DES RISQUES

Aucune répercussion sur le plan de la gestion des risques n'est associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS SUR LA GESTION DES ACTIFS

Aucune répercussion sur la gestion des actifs n'est associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS FINANCIÈRES

Aucune répercussion financière n'est directement associée au présent rapport.

INCIDENCE SUR L'ACCESSIBILITÉ

Aucune répercussion sur l'accessibilité n'est directement associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS SUR L'ENVIRONNEMENT

Aucune répercussion sur l'environnement n'est directement associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS TECHNOLOGIQUES

Aucune répercussion technologique n'est directement associée au présent rapport.

PRIORITÉS POUR LE MANDAT DU CONSEIL

Les priorités applicables pour le mandat du Conseil sont décrites à la pièce jointe n^o1.

DOCUMENTATION À L'APPUI *(distribué séparément et conservé dans les dossiers du greffier municipal)*

Pièce jointe n^o1 – Plan de travail 2015-2018 du Comité consultatif sur les services en français

Pièce jointe n^o2 – Mandat du Comité consultatif sur les services en français

DISPOSITION

Le Comité consultatif sur les services en français collaborera avec le personnel pour réaliser les projets décrits dans le plan de travail ci-joint.